Ülevaade kõigi Tartu raha-asutiste seisukorrast 20 aastasaja algul, kuni ilmasõjani.

(Summad tuhandeis rublades.)

Aperçu de l'état des entreprises financières de Tartu de 1900 jusqu'à la guerre mondiale.

(En milliers de roubles russes.)

Raha-asutise nimetus Nom des établissements	1900				1905				1908				1910				1912				1913				1914			
	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan
1. Tartu Pank[1]	400	2 441	2 324	3 204	400	2 311	2 296	3 247	431	3 870	2 353	3 923	461	3 092	2 953	4 070	490	3 252	2 508	–	1 300	3 750	4 692	6 141	1 331	4 228	4 438	6 831
Banque de Tartu																												
2. Tartu Laenu- ja Diskontokassa	94	–	–	–	100	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Tartu Diskontokassa	34	–	–	–	34	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35	–	–	–	–	–	–	–
Caisse de Crédit et d'Escompte de Tartu																												
3. Janeker & Ko. (Pihkva p.) Tartu osak.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Janeker & Co. (Banque de Pskoff) Agence de Tartu																												
4. Liivimaa Liona-Hüpoteegi Selts	294[2]	–	2 412	2 565	422	–	2 937	3 126	538	–	3 074	3 263	616	–	3 098	3 269	710	–	3 570	3 852	785	–	3 802	4 147	833	–	3 888	4 194
Société hypothécaire des villes de Livonie																												
5. Liivim. Mõisn. Krediitselts	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Société de Crédit des propriétaires livoniens																												
6. Riigi hoiukassa Tartu osak.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10 000	–	–
Caisse d'épargne de l'Etat. Agence de Tartu																												
7. Tartu Eesti L.- ja Hoiu-ühing	–	–	–	–	64	342	302	425	174	1 029	1 013	1 261	359	2 322	1 950	2 788	584	3 129	3 119	3 885	967	3 154	3 381	4 219	697	3 440	3 892	4 341
Société esthonienne d'épargne et de crédit de Tartu																												
8. Tartu Vast. Kredit-ühing	–	–	–	–	28	202	195	259	97	758	802	917	152	1 393	1 430	1 647	268	1 828	2 377	2 491	273	2 074	2 422	2 643	282	2 539	2 519	2 875
Société de crédit mutuelle																												
9. Teine Tartu Laenu- ja Hoiu-ühing	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10	72	78	–	43	343	373	–	64	387	442	–	58	433	467	
2-de Société d'Epargne et de Crédit de Tartu																												
10. Tartu Kaubanduse ja Tööst. Vast. Kred. ühing	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–							–	–	20	190	172	218	34	292	181	341
Société de crédit mutuelle au commerce et à l'industrie																												
11. Kolmas Tartu L.- ja Hoiu-ühing	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	44	429	270	490	84	800	716	934
3-ième Société d'Epargne et de Crédit de Tartu																												

1) 1912. ja 1914. a. arvules on osakoodade arved arvesse võtmata. — 1913 et 1914: non compris les comptes des agences.
2) L. L.-Hüpoteegi Selts omade kapitalide hulka on arvatud: tegevuskapital + kustutuskapital + protsendikapital. — Y compris réserves, amortissements et intérêts.

Ülevaade Tartu raha-asutiste seisukorrast ilmasõja-aastail.

(Summad tuhandeis rublades.)

Aperçu de l'état des entreprises financières de Tartu pendant la guerre mondiale.

(En milliers de roubles russes.)

Raha-asutise nimetus Nom des établissements	1914				1915				1916				1917				1918			
	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan
1. Tartu Pank	1 331	4 228	4 438	6 831	1 335	4 700	4 196	7 692	–	–	–	–	–			–				
Banque de Tartu																				
2. Tartu Laenu- ja Diskontokassa		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Caisse de Crédit et d'Escompte de Tartu																				
3. Janeker & Ko. (Pihkva Panga) Tartu osakond	–			–	–	–	–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	–	–
Janeker & Co (Banque de Pskoff) Agence de Tartu																				
4. Liivimaa Liona-Hüpoteegi Selts	831	–	3 888	4 191	897	–	3 925	4 226	961	–	3 979	4 259	1 019	–	3 930	4 275	989	–	4 001	4 683
Société hypothécaire des villes de Livonie																				
5. Liivimaa Mõisnikkude Krediitselts	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Société de Crédit des propriétaires livoniens																				
6. Riigi hoiukassa Tartu osakond	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13 000	–	–	–	–	–	–
Caisse d'épargne de l'Etat. Agence de Tartu																				
7. Tartu Eesti Laenu- ja Hoiu-ühing	697	3 450	3 332	4 341	685	3 980	4 120	3 898	645	3 900	2 623	1 791	591	3 855	3 279	4 019	477	5 256	5 317	6 075
Société esthonienne d'épargne et de crédit de Tartu																				
8. Tartu Vastast. Kredit-ühing	282	2 250	2 519	2 875	270	1 741	2 259	2 552	282	1 692	1 882	4 627	289	3 991	1 734	4 597	350	5 477	2 660	6 075
Société de Crédit mutuelle																				
9. Teine Tartu Laenu- ja Hoiu-ühing	69	435	457	–	64	383	424		93	528	333	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2-de Société d'Epargne et de Crédit de Tartu																				
10. Tartu Kaubanduse ja Tööstuse Vast. Kred.-ühing	34	292	181	341	31	240	209	308	48	476	374	519	47	394	391	465	63	527	329	697
Société de Crédit mutuelle au commerce et à l'industrie																				
11. Kolmas Tartu Laenu- ja Hoiu-ühing	81	805	745	934	89	725	736	896	107	1 410	844	1 573	105	1 700	1 486	1 680	167	2 235	2 358	2 948
3-ième Société d'Epargne et de Crédit de Tartu																				

Ülevaade kõigi Tartu raha-asutiste seisukorrast Eesti iseseisvuse aastail.

(Arvod tuhandeis markades.)

Aperçu de l'état des entreprises financières de Tartu depuis l'indépendance de l'Esthonie.

(En milliers de roubles russes.)

Rahaasutise nimetus Nom des établissements	1919				1920				1921				1922				1923				1924			
	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan	Omad kapitalid Capital	Hoiusemaksud Dépôts	Laenud Prêts	Bilanss Bilan
1. Eesti Pank (Tartu osak.)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21 235	60 389	–		140 921	162 067			145 588	178 286	
Banque de l'Esthonie (Agence de Tartu)																								
2. Tartu Pank	–	–	–	–	–	–	–	–	2 182	41 656	22 797	57 422			–	167 869	41 865	118 070	157 231	313 618	51 888	127 552	213 101	350 885
Banque de Tartu																								
3. Kooba Pank	–	–	–	–	4 894	14 801	15 512	22 783	6 432	21 664	25 269	34 380	6 804	31 859	37 162	46 607	7 250	41 882	45 372	61 572	–	–	–	–
Banque de Commerce																	10 000	21 905	29 020	39 362	10 000	32 927	18 891	73 397
4. Tartu Tööstuspank	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–								
Banque de l'Industrie																								
5. Tartumaa Pank	–	–	–	–	–	–	–	–	624	8 487	8 796	13 101	3 032	21 663	23 306	28 459	3 137	22 102	29 874	35 262	3 217	23 739	31 864	36 326
Banque de la province de Tartu																								
6. Põhja Pank (Tartu osak.)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Banque du Nord (Agence de Tartu)																								
7. Harju Pank (Tartu osak.)[1]	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6 813	4 131	11 185	18 287	11 390	5 642	14 767	18 759	10 545	9 083	19 719	29 145
Harju Banque (Agence de Tartu)																								
8. Eestim. Tööst. ja Kaub. Pank (Tartu osak.)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11 923	12 927		–	26 766	15 607	–
Banque du Commerce et de l'Industrie de l'Esthonie																								
9. Eesti Laenu- ja Hoiu-ühing	510	6 322	6 625	7 709	633	11 837	11 550	13 644	1 656	21 260	22 361	25 052	3 817	43 312	43 437	51 097	6 781	70 328	82 331	89 208	9 839	86 160	97 589	100 810
Société esthonienne d'épargne et de crédit																								
10. Kolmas Tartu Laenu- ja Hoiu-ühing	124	3 583	2 842	4 001	428	6 022	1 131	7 436	701	12 061	10 425	24 658	1 411	20 605	28 830	36 329	4 601	35 317	41 650	39 319	–	–	–	–
3-ième Société d'épargne et de crédit de Tartu																								
11. Tartu Ühispank	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1 615	9 884	10 978	15 319	3 829	12 975	15 456	18 846	3 605	9 158	11 020	17 976
Banque coopérative de Tartu																								
12. Jendi Ühispank	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1 180	4 343	8 911	10 802	1 954	6 508	11 588	16 455	2 081	6 040	8 271	10 359
Banque coopérative israélite																								
13. Majaomanikkude pank	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2 491	11 124	15 588	17 540	3 767	20 027	24 990	32 582
Banque des propriétaires de maisons																								
14. Tartu Töösturiito Ühispank	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	624	6 939	7 553	7 788	785	7 546	8 344	8 652
Banque coopérative industrielle																								
15. Eesti Hüpoteegipank	–	–	–	–	–	–	–	–	1 137	–	2 917	3 685	1 487	–	2 853	3 625	2 343		30 191	38 615	3 849	–	125 239	136 589
Banque hypothécaire esthonienne																								

1) Omade kapitalide all on summad, mis omakonsul operatsioonideks preparegult tarvitada. — Y compris les fonds de roulement fournis par la banque à son agence.